

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1  
Bid Fax: (506) 851-6759

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number W3557-120024/A dated February 21, 2012 with a closing of March 8, 2012 at 02:00 PM Atlantic Standard Time.

This procurement is subject to the Nunavut Land Claims Agreement.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office  
1045 Main Street  
1st Floor, Lobby C  
Unit 108  
Moncton, NB E1C 1H1

<b>Title - Sujet</b> Réservoir de carburant & composants	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3557-120024/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3557-120024	<b>Date</b> 2012-04-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MCT-014-4434	
<b>File No. - N° de dossier</b> MCT-1-34452 (014)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-07</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacDonald, Charline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mct014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 851-6067 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 851-6759
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Titre: Réservoir de carburant & composants****Modification No 002 à l'invitation à soumissionner**

Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes :

**Q3. En ce qui concerne le réservoir de carburant et des composants, il est précisé à l'ANNEXE B que tous les éléments doivent être envoyés assemblés. Puisque les escaliers sont expédiés en vrac, et certains des composants sont emballés pour éviter d'endommager ces composants. Serait-ce une nécessité pour le fournisseur d'envoyer une personne mécanique sur le site pour assembler les articles expédiés séparément.**

R3. Non, ce ne sera pas nécessaire, nous aurons nos propres gars pour le faire.

**Q4. Selon la conception présentée (Annexe A), le réservoir de carburant doit être livré complètement assemblé; ce que cela comprend la plate-forme en acier et escaliers? Peut-être cette composante peuvent être installés sur le site?**

R4. Non, ce ne sera pas nécessaire, nous aurons nos propres gars pour le faire.

**Q5. Aimerez-vous le fret pour inclure la livraison directement à l'aérodrome de Resolute Bay? Est-ce donc, avez-vous un support préféré?**

R5. Comme spécifié dans les documents de sollicitation, la livraison est, bâtiment C-Span, de Resolute Bay aérodrome. Les fournisseurs peuvent envoyer avec le transporteur de leur choix, en gardant à l'esprit que le fournisseur à l'offre global le plus bas se verra attribuer le contrat et que tous les biens livrables DOIVENT être reçus au plus tard le 31 août 2012.

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doit être adressée à :

Nom: Charline MacDonald  
N° de téléphone: (506) 851-6067  
N° de télécopieur: (506) 851-6759